



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited  
13 March 2008  
Russian  
Original: English

### Комиссия по наркотическим средствам

Пятьдесят первая сессия

Вена, 10-14 марта 2008 года

Пункт 6 (d) повестки дня

### Осуществление международных договоров о контроле над наркотиками: другие вопросы, возникающие в связи с международными договорами о контроле над наркотиками

#### Индия и Турция: пересмотренный проект резолюции

#### Контроль за международным перемещением семян мака, полученных из незаконно выращенного опийного мака

*Комиссия по наркотическим средствам,*

*подтверждая* резолюцию 1999/32 Экономического и Социального Совета  
от 28 июля 1999 года,

*принимая во внимание* статью 22 Единой конвенции о наркотических  
средствах 1961 года<sup>1</sup>, касающуюся запрещения незаконного культивирования  
опийного мака, и План действий по налаживанию международного  
сотрудничества в деле искоренения незаконных наркотикосодержащих культур и  
содействия альтернативному развитию<sup>2</sup>, принятый Генеральной Ассамблеей на  
ее двадцатой специальной сессии,

*напоминая*, что своем докладе за 1995 год Международный комитет по  
контролю над наркотиками выразил обеспокоенность торговлей семенами мака,  
получаемыми из опийного мака в тех странах, где его культивирование  
запрещено, и настоятельно призвал правительства проявлять бдительность, с тем  
чтобы в сферу торговли семенами мака для использования в кулинарии не  
попадали семена, полученные из незаконно культивируемого опийного мака<sup>3</sup>,

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.

<sup>2</sup> Резолюция S-20/4 Е Генеральной Ассамблеи.

<sup>3</sup> Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 1995 год (издание  
Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.XI.I), пункт 61.



*подчеркивая* необходимость борьбы с незаконным культивированием опийного мака,

*отмечая*, что семена мака являются побочным продуктом, который поступает в больших количествах из стран, в которых культивирование опийного мака запрещено,

*учитывая*, что согласно положениям Конвенции 1961 года торговля семенами мака не подпадает под международный контроль,

*признавая* необходимость запрещения международной торговли семенами мака, полученными из незаконно выращиваемого опийного мака,

*признавая также*, что растение мака, используемое в пищевых целях, имеет низкое содержание морфина и поэтому непригодно для производства опия, предназначенного для незаконного потребления наркоманами,

*будучи обеспокоена* торговлей семенами мака, полученными из опийного мака в тех странах, в которых его культивирование запрещено,

*будучи преисполнена решимости* вести борьбу с международной торговлей семенами мака, полученными из незаконно выращиваемого опийного мака,

*отмечая с беспокойством* сообщения о существенном расширении масштабов незаконного культивирования опийного мака в некоторых районах,

1. *настоятельно призывает* все государства-члены в соответствии с национальными законами и правовыми нормами, а также применимыми международными правовыми нормами стараться импортировать семена мака, полученные из опийного мака, выращенного на законных основаниях;

2. *настоятельно рекомендует* всем государствам-членам проявлять бдительность, с тем чтобы в сферу торговли семенами мака для использования в пищевых целях не попадали семена, полученные из незаконно культивируемого опийного мака;

3. *подчеркивает* необходимость более решительного настроя всех государств-членов осуществлять резолюцию 1999/32 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1999 года;

4. *просит* Международный комитет по контролю над наркотиками продолжать собирать информацию об осуществлении государствами-членами резолюции 1999/32 Экономического и Социального Совета с целью усиления контроля за международным перемещением семян мака, полученных из незаконно выращенного опийного мака, и распространять эту информацию среди государств-членов;

5. *просит* Международный комитет по контролю над наркотиками и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности принять надлежащие меры для обеспечения полного осуществления статьи 22 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года<sup>4</sup> соответствующими государствами-членами.

---

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515.